

# **INFORMATOR o egzaminie eksternistycznym z języka francuskiego z zakresu branżowej szkoły I stopnia**

od sesji jesiennej 2024 r.



Centralna Komisja  
Egzaminacyjna Warszawa 2024

Informator został opracowany przez Centralną Komisję Egzaminacyjną we współpracy z okręgowymi komisjami egzaminacyjnymi.

**Centralna Komisja Egzaminacyjna**

ul. Józefa Lewartowskiego 6, 00-190 Warszawa  
tel. 22 536 65 00  
sekretariat@cke.gov.pl

**Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Gdańsku**

ul. Na Stoku 49, 80-874 Gdańsk  
tel. 58 320 55 90  
komisja@oke.gda.pl

**Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Jaworznie**

ul. Adama Mickiewicza 4, 43-600 Jaworzno  
tel. 32 784 16 00  
sekretariat@oke.jaworzno.pl

**Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Krakowie**

os. Szkolne 37, 31-978 Kraków  
tel. 12 683 21 01  
oke@oke.krakow.pl

**Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łomży**

al. Legionów 9, 18-400 Łomża  
tel. 86 473 71 20  
sekretariat@oke.lomza.pl

**Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łodzi**

ul. Ksawerego Praussa 4, 94-203 Łódź  
tel. 42 664 80 60  
sekretariat@lodz.oke.gov.pl

**Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Poznaniu**

ul. Gronowa 22, 61-655 Poznań  
tel. 61 854 01 60  
sekretariat@oke.poznan.pl

**Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Warszawie**

ul. Józefa Bema 87, 01-233 Warszawa  
tel. 22 457 03 35  
info@oke.waw.pl

**Okręgowa Komisja Egzaminacyjna we Wrocławiu**

ul. Tadeusza Zielińskiego 57, 53-533 Wrocław  
tel. 71 785 18 94  
sekretariat@oke.wroc.pl

## Spis treści

<b>1.</b>	<b>Opis egzaminu eksternistycznego z języka francuskiego.....</b>	<b>5</b>
	Wstęp .....	5
	Zadania na egzaminie .....	5
	Opis arkusza egzaminacyjnego .....	6
	Zasady oceniania .....	8
<b>2.</b>	<b>Zakres środków gramatycznych .....</b>	<b>11</b>
<b>3.</b>	<b>Przykładowy arkusz egzaminacyjny z zasadami oceniania rozwiązań zadań .....</b>	<b>15</b>

- 4** *Informator o egzaminie eksternistycznym z języka francuskiego z zakresu branżowej szkoły I stopnia od sesji jesiennej w 2024 r.*

# 1.

## Opis egzaminu eksternistycznego z języka francuskiego z zakresu branżowej szkoły I stopnia

### WSTĘP

Język obcy nowożytny jest jednym z przedmiotów obowiązkowych na egzaminie eksternistycznym dla branżowej szkoły I stopnia.

Egzamin sprawdza, w jakim stopniu zdający spełnia wymagania określone w [podstawie programowej kształcenia ogólnego z zakresu branżowej szkoły I stopnia dla absolwentów ośmioletniej szkoły podstawowej](#), wariant III.BS1.2<sup>1</sup>. Wymagania ogólne, czyli cele kształcenia, zostały sformułowane dla pięciu obszarów:

- I. Znajomość środków językowych.
- II. Rozumienie wypowiedzi.
- III. Tworzenie wypowiedzi.
- IV. Reagowanie na wypowiedzi.
- V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Realizacja wymagań ogólnych i szczegółowych opisanych w podstawie programowej pozwala na zdobycie umiejętności komunikowania się w języku obcym, której podstawą jest znajomość norm językowych oraz tworzenie podstaw porozumienia się w różnych sytuacjach komunikacyjnych.

*Informator* prezentuje przykładowy arkusz egzaminacyjny wraz z zasadami oceniania rozwiązań zadań. Zawiera również listę struktur gramatycznych, których opanowanie jest niezbędne do wykonania zadań egzaminacyjnych. Stanowi przy tym jedynie ogólną, kierunkową pomoc w planowaniu procesu samokształcenia. Zadania w *Informatorze* nie ilustrują bowiem wszystkich wymagań z zakresu języka obcego określonych w podstawie programowej, nie wyczerpują również wszystkich typów zadań, które mogą wystąpić w arkuszu egzaminacyjnym. Tylko realizacja wszystkich wymagań z podstawy programowej, zarówno ogólnych, jak i szczegółowych, może zapewnić wszechstronne wykształcenie w zakresie danego języka obcego, w tym właściwe przygotowanie zdającego do egzaminu eksternistycznego.

### ZADANIA NA EGZAMINIE

W arkuszu egzaminacyjnym znajdują się zarówno zadania zamknięte, jak i otwarte.

Zadania zamknięte to takie, w których zdający wybiera odpowiedź spośród podanych. Mogą to być:

- zadania wyboru wielokrotnego
- zadania typu prawda-fałsz
- zadania na dobieranie.

---

<sup>1</sup> Rozporządzenie Ministra Edukacji z dnia 28 czerwca 2024 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz podstawy programowej kształcenia ogólnego dla szkoły podstawowej, w tym dla uczniów z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym, kształcenia ogólnego dla branżowej szkoły I stopnia, kształcenia ogólnego dla szkoły specjalnej przysposabiającej do pracy oraz kształcenia ogólnego dla szkoły policealnej (Dz.U. z 2024, poz. 996).

Zadania otwarte to takie, w których zdający samodzielnie formułuje krótką lub dłuższą odpowiedź. Wśród zadań otwartych w arkuszu znajdują się:

- zadania z luką, wymagające uzupełnienia zdania bądź krótkiego tekstu jednym lub kilkoma wyrazami
- zadania krótkiej odpowiedzi, wymagające stworzenia krótkiego tekstu (od jednego do kilku zdań), w tym zadanie sprawdzające umiejętność przekazania w języku obcym nowożytnym informacji zawartych w materiale wizualnym
- zadanie rozszerzonej odpowiedzi, wymagające napisania własnej dłuższej wypowiedzi pisemnej. Zadanie to stawia zdającego w określonej sytuacji z życia codziennego i sprawdza, czy potrafiłby on porozumieć się z obcokrajowcem, np. udzielając mu informacji lub uzyskując od niego wyjaśnienia, opowiadając mu o jakimś wydarzeniu lub składając mu życzenia czy propozycję.

## OPIS ARKUSZA EGZAMINACYJNEGO

Egzamin eksternistyczny z języka francuskiego z zakresu branżowej szkoły I stopnia trwa 120 minut<sup>2</sup>.

Podczas egzaminu z języka francuskiego zdający otrzyma arkusz egzaminacyjny, który będzie się składał z następujących części:

- Rozumienie tekstów pisanych.
- Reagowanie na wypowiedzi i znajomość funkcji językowych.
- Znajomość środków językowych.
- Przetwarzanie informacji.
- Wypowiedź pisemna.

Części te nie będą wydzielone graficznie w arkuszu.

Arkusz składa się z około 30 zadań. Większość tych zadań stanowią wiązki, składające się z 2 do 4 elementów, połączone wspólnym tekstem i/lub poleceniem.

### Rozumienie tekstów pisanych

Zadania sprawdzające wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia tekstów pisanych oparte są na tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.BS1.2: • I.1.–I.13. • III.1.–III.5.
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty adaptowane lub oryginalne
ŁĄCZNA DŁUGOŚĆ TEKSTÓW	do 400 wyrazów
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: • wybór wielokrotny • dobieranie • typu prawda-fałsz

<sup>2</sup> Czas trwania egzaminu może zostać wydłużony w przypadku zdających ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym niepełnosprawnymi. Szczegóły są określane w *Komunikacie dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu eksternistycznego dla danej sesji egzaminacyjnej*.

LICZBA ZADAŃ	2–3 wiązki – ok. 8 zadań
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 20%

### Reagowanie na wypowiedzi i znajomość funkcji językowych

Zadania w tej części arkusza egzaminacyjnego sprawdzają znajomość funkcji językowych oraz podobieństw i różnic w sposobie ich realizacji w języku polskim i obcym. Znajomość tych zagadnień uwzględniona jest w podstawie programowej w wymaganiach szczegółowych dotyczących reagowania na wypowiedzi oraz świadomości językowej.

Zadania oparte są na krótkich tekstach, głównie dialogach, zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.BS1.2: <ul style="list-style-type: none"> <li>• I.1.–I.13.</li> <li>• VI.1.–VI.14.</li> <li>• XIV.</li> </ul>
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: <ul style="list-style-type: none"> <li>• wybór wielokrotny</li> <li>• dobieranie</li> </ul>
LICZBA ZADAŃ	3–4 wiązki – ok. 10 zadań
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 25%

### Znajomość środków językowych

Zadania sprawdzające znajomość środków językowych (leksykalno-gramatycznych) oparte są na pojedynczych zdaniach lub krótkich tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

TEMATYKA TEKSTÓW; ZAKRES ŚRODKÓW LEKSYKALNYCH; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.BS1.2: <ul style="list-style-type: none"> <li>• I.1.–I.13.</li> <li>• VIII.3.</li> <li>• XIV.</li> </ul>
ZAKRES ŚRODKÓW GRAMATYCZNYCH	określony w <i>Informatorze</i> (str. 11–14)
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty adaptowane lub oryginalne
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: <ul style="list-style-type: none"> <li>• wybór wielokrotny</li> <li>• dobieranie</li> </ul> zadania otwarte: <ul style="list-style-type: none"> <li>• zadanie z luką/lukami</li> <li>• parafraza zdań</li> <li>• tłumaczenie fragmentów zdań na język obcy</li> <li>• układanie fragmentów zdań z podanych elementów leksykalnych</li> </ul>
LICZBA ZADAŃ	3–4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi – ok. 10 zadań
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 25%

### Przetwarzanie informacji

Zadania w tej części arkusza egzaminacyjnego sprawdzają umiejętność przekazania w języku obcym nowożytnym informacji zawartych w materiale wizualnym oraz umiejętność wyrażania swoich opinii, zgadzania się lub niezgadzania się z opiniami innych osób. Zadania oparte są na materiale graficznym, zamieszczonym w arkuszu egzaminacyjnym.

TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.BS1.2: <ul style="list-style-type: none"> <li>• I.1.–I.13.</li> <li>• V.1.</li> <li>• VII.4.</li> <li>• VIII.1.</li> </ul>
TYPY ZADAŃ	zadania otwarte: <ul style="list-style-type: none"> <li>• krótkiej odpowiedzi</li> </ul>
LICZBA ZADAŃ	1 wiązka – ok. 2 zadań
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 10%

### Wypowiedź pisemna

Zadanie polega na napisaniu krótkiego tekstu informacyjnego z elementami opisu, opowiadania, zaproszenia, wyrażania i uzasadniania opinii itp., zgodnie ze wskazówkami podanymi w poleceniu.

TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.BS1.2: <ul style="list-style-type: none"> <li>• I.1.–I.13.</li> <li>• V.1.–V.9.</li> <li>• VII.1–VII.14.</li> <li>• VIII.3.</li> </ul>
TYP ZADANIA	zadanie otwarte
CHARAKTERYSTYKA ZADANIA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• jedno zadanie (bez możliwości wyboru)</li> <li>• polecenie w języku polskim</li> <li>• w poleceniu podane trzy podpunkty, które zdający powinien rozwinąć w wypowiedzi</li> </ul>
RODZAJ WYPOWIEDZI	ogłoszenie, zaproszenie, wiadomość, e-mail, wpis na blogu
DŁUGOŚĆ WYPOWIEDZI	80–100 wyrazów
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 20%

### ZASADY OCENIANIA

#### Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi



### Zadania otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

### Zadania otwarte krótkiej odpowiedzi oparte na materiale graficznym

W zadaniach otwartych sprawdzających umiejętność przetwarzania informacji, odpowiedzi na pytania muszą być komunikatywne dla odbiorcy, zgodne z poleceniem oraz muszą odnosić się do zamieszczonego w arkuszu materiału graficznego.

Każda z odpowiedzi oceniana jest w skali 0–2 pkt.

2 pkt	Odpowiedź pełna, komunikatywna i adekwatna do pytania i treści ilustracji
1 pkt	Odpowiedź niepełna, ale komunikatywna i adekwatna do pytania i treści ilustracji
0 pkt	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odpowiedź nieadekwatna do pytania oraz/lub treści ilustracji LUB</li><li>• Odpowiedź niekomunikatywna ALBO</li><li>• Brak odpowiedzi</li></ul>

### Zadanie otwarte rozszerzonej odpowiedzi sprawdzające umiejętność tworzenia wypowiedzi pisemnej

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść: od 0 do 4 pkt
- poprawność środków językowych: od 0 do 2 pkt
- spójność i logika wypowiedzi: od 0 do 1 pkt
- zakres środków językowych: od 0 do 1 pkt

#### Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów zdający się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2		2 pkt	1 pkt	1 pkt
1			1 pkt	0 pkt
0				0 pkt

Dla przykładu, za wypowiedź zdającego, który odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

#### Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne.

2 pkt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brak błędów. LUB</li> <li>• Nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację.</li> </ul>
1 pkt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację. LUB</li> <li>• Bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji.</li> </ul>
0 pkt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liczne błędy często zakłócające komunikację. LUB</li> <li>• Bardzo liczne błędy w znacznym stopniu zakłócające komunikację.</li> </ul>

### Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

1 pkt	Zakres środków językowych pozwalający na realizację polecenia: oprócz precyzyjnych sformułowań pojawiają się środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.
0 pkt	Bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia, w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.

### Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

1 pkt	Wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu.
0 pkt	Wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów.

### Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź nie polega ocenie, jeżeli jest
  - nieczytelna LUB
  - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
  - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie) LUB
  - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 pkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach zdający uzyskuje 0 pkt.
3. Jeśli wypowiedź zawiera 50 słów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach zdający uzyskuje 0 pkt.
4. W ocenie poprawności środków językowych w wypowiedziach pisemnych osób ze stwierdzoną dysleksją nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych.

## 2.

## Zakres środków gramatycznych

Zakres środków językowych, zgodnie z podstawą programową III.BS1.2, odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, znajomości których można oczekiwać od absolwenta szkoły branżowej I stopnia na poziomie A2.

## RZECZOWNIK

1. Rzeczowniki o tej samej formie w liczbie pojedynczej i mnogiej, np. *un Polonais/des Polonais*
2. Liczba mnoga rzeczowników z końcówką -s, -aux, -eaux, -eux, np. *des maisons, des animaux, des gâteaux, des cheveux*  
forma nieregularna, *des yeux*
3. Rzeczowniki o tej samej formie w obu rodzajach, np. *un élève/une élève*
4. Rodzaj żeński rzeczowników z końcówką -e, -trice, -euse, -ve, podwajanie spółgłoski, np. -enne, pojawienie się akcentu, np. -ère, np. *une amie, une vendeuse, une chienne*,
5. Rzeczowniki o różnych formach dla obu rodzajów, np. *le frère/la sœur*

## RODZAJNIK

1. Rodzajnik nieokreślony, np. *C'est une belle ville. Elle a acheté des livres.*  
zamiana na «de» przed rzeczownikiem w liczbie mnogiej poprzedzonym przymiotnikiem, np. *Nous avons passé de bonnes vacances.*
2. Rodzajnik określony, np. *C'est la voiture de Paul. Je pars le 16 août.*
3. Formy ściągnięte rodzajnika określonego z przyimkami « à » i « de », np. *Ils vont au musée. Il rentre du bureau.*
4. Rodzajnik częściowy, np. *Elle boit du lait. Tu as de la chance. Tu fais du vélo ?*
5. Rodzajniki po przeczeniach, np. *Je n'ai pas d'argent. Je n'aime pas l'hiver.*
6. Opuszczanie rodzajnika, np. *J'ai trop de travail. Il est professeur. Nous irons en train.*

## ZAIMEK RZECZOWNY

1. Osobowy w funkcji podmiotu, np. *Elle travaille.*
2. Osobowy w funkcji dopełnienia bliższego, np. *Je les connais.*
3. Osobowy w funkcji dopełnienia dalszego, np. *Il lui a parlé.*
4. Osobowy akcentowany, np. *Tu viens avec moi.*
5. Przysłowny « en » i « y », np. *J'en fais souvent. J'y penserai. J'y vais. J'en reviens.*
6. Względny prosty, np. *Je n'ai pas le livre que tu m'as prêté.*
7. Pytający, np. *Qui a appelé ? Qui est-ce ? Que voyez-vous ?*
8. Wskazujący, np. *Tu aimes ça ?*
9. Nieokreślony, np. *Tout va bien. . Quelqu'un m'a téléphoné ?*
10. Miejsce zaimka w funkcji dopełnienia w zdaniu, np. *Je lui parle.*

## ZAIMEK PRZYMIOTNY

1. Wskazujący, np. *Ce livre est intéressant.*
2. Dzierżawczy, np. *C'est mon chien.*
3. Pytający, np. *Quel temps fait-il ?*

4. Pytający w funkcji wykrzyknikowej, np. *Quelle histoire !*
5. Nieokreślony, np. *J'ai travaillé toute la journée.*

#### LICZEBNIK

1. Liczebniki główne, np. *Je prends deux kilos de pommes.*
2. Liczebniki porządkowe, np. *C'est mon premier voyage en France.*

#### PRZYMIOTNIK

1. Przymiotniki o tej samej formie w liczbie pojedynczej i mnogiej, np. *français*
2. Liczba mnoga z końcówką -s, -aux, -eaux, np. *petits, beaux*
3. Przymiotniki o tej samej formie w obu rodzajach, np. *sympathique*
4. Rodzaj żeński z końcówką -e, -(t)euse, -ve, -elle, -trice, -se, -ce, -gue, -che, podwajanie spółgłoski np. -ette, pojawienie się akcentu, np. -ère, np. *contente, heureuse, active, longue, blanche, chère*
5. Stopniowanie przymiotników  
regularne, np. *grand / plus grand / le plus grand*  
nieregularne, np. *bon / meilleur / le meilleur*

#### CZASOWNIK

1. Czasowniki I grupy, np. *aimer, manger, appeler, commencer*
2. Czasowniki II grupy, np. *finir*
3. Czasowniki III grupy, np. *prendre, faire, savoir, mettre, connaître*
4. Czasowniki posiłkowe, np. *être, avoir*
5. Czasowniki zwrotne, np. *se lever, se promener*
6. Czasowniki w zwrotach bezosobowych, np. *Il pleut. Il faut.*
7. Składnia czasowników  
konstrukcje z orzecznikiem, np. *Tu es fatigué.*  
konstrukcje z dopełnieniem bliższym, np. *Je prépare le dîner.*  
konstrukcje z dopełnieniem dalszym, np. *Je parle à mon copain.*  
konstrukcje z dopełnieniem bliższym i dalszym, np. *Je présente Anne à mes parents.*
8. Tryby i czasy  
indicatif  
– présent, np. *Il lit.*  
– passé composé, np. *Il est sorti. J'ai regardé un film.*  
– imparfait, np. *Il faisait beau.*  
– futur proche, np. *Il va venir.*  
– futur simple, np. *Il téléphonera.*  
impératif présent, np. *Ferme la porte !*  
conditionnel présent w zwrotach grzecznościowych, w zwrotach wyrażających intencje i pragnienia oraz w zwrotach służących udzielaniu rad, np. *Pourriez-vous m'aider ? Je voudrais aller en France. Tu devrais faire du sport.*  
participe passé  
– uzgadnianie participe passé czasowników odmienianych z « être », np. *Elle s'est couchée tôt.*  
infinitif présent, np. *Je veux partir samedi.*

## PRZYSŁÓWEK

1. Przysłówki sposobu  
utworzone od przymiotnika z końcówką -ment, np. *Il marchait lentement.*  
formy nieregularne, np. *Il travaille bien.*
2. Przysłówki czasu, miejsca, ilości i natężenia, pytania, np. *hier, ici, beaucoup, très, comment*
3. Wyrażenia przysłówkowe, np. *Il habite au-dessous.*
4. Stopniowanie przysłówek  
stopniowanie regularne, np. *vite / plus vite / le plus vite*  
stopniowanie nieregularne, np. *bien / mieux / le mieux*

## PRZYIMEK

1. Przyimki, np. *Je vais à Paris. Je suis né en avril.*
2. Wyrażenia przyimkowe, np. *Ma chambre est à côté de la cuisine.*

## SPÓJNIK

Spójniki, np. *donc, et, mais, ni, ou*

## WYKRZYKNIK

Wykrzyknik, np. *Bravo ! Super !*

## SKŁADNIA, ZDANIE PROSTE

1. Zdanie oznajmujące, np. *Je prends du café .*
2. Zdanie pytające  
intonacyjne, np. *Tu m'as compris ?*  
z « est-ce que », np. *Est-ce que vous connaissez cet homme ?*  
z inwersją, np. *Parlez-vous français ?*  
z użyciem zaimków pytających i przysłówek, np. *Quelle heure est-il ?*
3. Zdanie przeczące, np. *Je ne sais pas. Il n'y a personne. Je n'ai rien trouvé.*
4. Zdanie rozkazujące, np. *Prends un pull !*
5. Konstrukcje prezentujące, np. *Voici Paul, voilà Pierre.*
6. Konstrukcje emfaticzne, np. *C'est toi qui as fait ça ?*
7. Konstrukcje bezosobowe, np. *Il y a beaucoup de touristes.*
8. Zdanie w stronie biernej (czasownik w czasie teraźniejszym), np. *Les téléphones portables sont interdits.*

## SKŁADNIA, ZDANIE ZŁOŻONE

1. Zdanie współrzędne bezspójnikowe, np. *Ils sont partis, ils sont arrivés sur place.*
2. Zdanie współrzędne spójnikowe, np. *Elle est fatiguée car elle travaille beaucoup.*
3. Zdanie podrzędne  
dopełnieniowe, np. *Je sais qu'il viendra samedi.*  
okolicznikowe  
– czasu, np. *Quand il pleut, je prends un parapluie.*  
– przyczyny, np. *J'ai choisi ce sujet parce qu'il est intéressant.*  
– warunku si + présent + présent/futur simple/impératif, np. *S'il fait chaud, j'irai à la piscine.*  
względne, np. *C'est un film qui me plaît beaucoup.*

bezokolicznikowe, np. *Je veux visiter le Louvre.*

4. Zdanie w mowie zależnej w trybie indicatif  
zdanie nadrzędne w czasie teraźniejszym/przyszłym trybu indicatif, np. *Il dit qu'elle est très occupée.*



W tekstach, znajdujących się w części arkusza sprawdzającej rozumienie tekstów pisanych, mogą wystąpić środki gramatyczne spoza powyższej listy. Znajomość takich środków nie będzie jednak warunkowała poprawnego rozwiązania zadań egzaminacyjnych.

**3.****Przykładowy arkusz egzaminacyjny z zasadami oceniania rozwiązań zadań**

W *Informatorze* zamieszczono *Przykładowy arkusz egzaminacyjny* oraz *Zasady oceniania rozwiązań zadań*. Przy każdym zadaniu w arkuszu – po numerze zadania – podano liczbę punktów możliwych do uzyskania za jego rozwiązanie. W *Zasadach oceniania rozwiązań zadań* dla każdego zadania podano:

- wymagania ogólne i szczegółowe z podstawy programowej, które są sprawdzane w tym zadaniu
- zasady oceniania rozwiązania tego zadania
- poprawne rozwiązanie każdego zadania zamkniętego oraz przykładowe rozwiązanie każdego zadania otwartego.







<b>PESEL</b> (wypełnia zdający)  <table border="1" style="margin: auto;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>												<b>BJFP–100–24XX</b>

# EGZAMIN EKSTERNISTYCZNY Z JĘZYKA FRANCUSKIEGO BRANŻOWA SZKOŁA I STOPNIA

DATA: [dzień miesiąc rok]

CZAS PRACY: **120 minut**

LICZBA PUNKTÓW DO UZYSKANIA: **40**

## Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 11 stron (zadania 1–10). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Rozwiązania zadań zamieść w miejscu na to przeznaczonym przy każdym zadaniu.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie na końcu arkusza nie podlegają ocenie.
6. Na tej stronie i na karcie punktowania w wyznaczonych miejscach wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.
7. Pamiętaj, że w razie stwierdzenia niesamodzielnego rozwiązywania zadań egzaminacyjnych lub zakłócenia prawidłowego przebiegu egzaminu w sposób, który utrudnia pracę pozostałym osobom zdającym, przewodniczący zespołu nadzorującego egzamin przerywa i unieważnia egzamin eksternistyczny.

**Życzymy powodzenia!**

**Zadanie 1. (0–4)**

**Przeczytaj teksty. W zadaniach 1.1–1.4 z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstów. Zakreśl literę A, B albo C.**

**Tekst 1.**

Je fais mes courses au marché plutôt que dans un supermarché. Je pense que les légumes y sont de meilleure qualité même s'ils sont moins beaux. Ils sont aussi plus chers, mais une tomate du supermarché n'est pas aussi bonne qu'une tomate du marché. Et puis, c'est agréable de discuter avec les commerçants !

Na podstawie: <https://lifestyle.oblikon.net>

**1.1.** La personne dit que les légumes au marché

- A. coûtent moins cher qu'au supermarché.
- B. ont un meilleur goût.
- C. sont plus agréables à regarder.

**Tekst 2.**

Nous cherchons une jeune fille au pair pour les vacances d'été. Nous habitons à Nice, au bord de la mer. Notre fils a deux ans. Il faut lui donner à manger et jouer avec lui. Il adore la musique et il aime quand on lui chante des comptines. Envoyez votre CV à : [fils\\_nice@gmail.com](mailto:fils_nice@gmail.com).

**1.2.** La personne présente

- A. ses goûts musicaux.
- B. les vacances de son fils.
- C. les conditions du travail.

**Tekst 3.**

Prenez deux pommes, des raisins, une banane et du jus de citron. Coupez les pommes et la banane en cubes. Mettez tous les fruits dans un bol. Ajoutez du miel et de la cannelle. Mélangez bien. Mettez dans le frigo pendant quinze minutes au minimum.

**1.3.** Ce texte est

- A. une recette.
- B. une ordonnance.
- C. un mode d'emploi.

**Tekst 4.**

Salut Paul, comment vas-tu ? Je sais que tu passes ton examen demain. Tu vas réussir, c'est sûr. Tu es très bien préparé et tu es fort en informatique. Bonne chance. Appelle-moi demain soir, s'il te plaît, pour me donner de tes nouvelles. À bientôt !

**1.4.** La personne qui parle veut

- A. voir son ami un soir.
- B. donner du courage à son ami.
- C. résoudre un problème informatique.

**Zadanie 2. (0–4)**

**Przeczytaj tekst. Dobierz właściwy nagłówek (A–E) do każdej oznaczonej części tekstu (2.1.–2.4.). Wpisz odpowiednią literę obok oznaczenia.**

*Uwaga! Jeden nagłówek nie pasuje do żadnego akapitu.*

- A. L'origine des prénoms
- B. La motivation des parents
- C. Prénoms difficiles à porter
- D. La mode des prénoms courts
- E. La signification des prénoms

**2.1. \_\_\_\_\_**

Les parents donnent parfois un prénom très rare à leur enfant. Souvent, cela n'est pas sans conséquences pour l'enfant qui souffre car ses copains se moquent de lui. Même quand on est adulte, notre prénom original est parfois un sujet de moquerie.

**2.2. \_\_\_\_\_**

Léo, Zoé, Tom, Lola sont actuellement les prénoms préférés des Français et souvent donnés aux enfants. Cela montre que les prénoms ont une tendance à se raccourcir depuis les dernières années. Les prénoms longs ou composés sont de moins en moins populaires.

**2.3. \_\_\_\_\_**

Les parents croient que le choix d'un prénom peut influencer sur la vie de leur enfant. Ils choisissent des prénoms faciles à prononcer et à retenir mais qui soulignent l'individualité de l'enfant. D'autres choisissent des prénoms plus classiques. C'est leur souci d'originalité. Il s'agit toujours de se distinguer.

**2.4. \_\_\_\_\_**

Comme la France est l'un des pays européens les plus libéraux sur le choix des prénoms, les parents en profitent volontiers et cherchent des prénoms qui proviennent du Moyen Âge associés aux légendes amoureuses et guerrières des princes et des princesses, de la mythologie ou bien de la culture pop.

**Zadanie 3. (0–3)**

Dla poniższych minidialogów 3.1.–3.3. wybierz spośród podanych opcji brakującą wypowiedź jednej z osób. Zakreśl literę A, B albo C.

3.1. X : Tu peux m'aider, s'il te plaît ?

Y : \_\_\_\_\_

X : Dommage.

- A. Je suis désolé. Ce n'est pas possible.
- B. Oui, j'ai besoin d'aide.
- C. Il ne me plaît pas du tout.

3.2. X : Excusez-moi, monsieur, où se trouve la poste ?

Y : \_\_\_\_\_.

- A. Dans ma poche.
- B. C'est un bon poste.
- C. Désolé, je ne suis pas d'ici.

3.3. X : \_\_\_\_\_ ?

Y : Ne quittez pas, je vous la passe.

- A. Tu peux me passer du sel ?
- B. Vous quittez Paris la semaine prochaine ?
- C. Bonjour, est-ce que je pourrais parler à Marie ?

**Zadanie 4. (0–3)**

Dla każdej z opisanych sytuacji 4.1.–4.3. wybierz właściwą reakcję. Zakreśl literę A, B albo C.

4.1. **Musisz odwołać spotkanie. Co powiesz?**

- A. À plus tard.
- B. D'accord, samedi soir.
- C. Je ne peux pas venir vendredi.

4.2. **Kolega prosi Cię o pomoc w napisaniu CV. Co powiesz?**

- A. Il n'y a pas de problème.
- B. Tu as écrit une très belle lettre.
- C. Donnez-moi votre CV, s'il vous plaît.

4.3. **Chcesz poznać opinię kolegi o nowym projekcie. Co powiesz?**

- A. Quels sont tes projets ?
- B. Qu'est-ce que tu en penses ?
- C. Tu veux connaître mon opinion ?

**Zadanie 5 (0–4)**

**Uzupełnij dialog, wybierając wyrażenia spośród A–E. Wpisz w każdą lukę 5.1.–5.4. odpowiednią literę tak, aby otrzymać spójny i logiczny tekst.**

*Uwaga! Jedno wyrażenie nie pasuje do żadnej luki.*

*Léo* : Salut Léo !

*Marc* : Comment ça va ?

*Léo* : **5.1.** \_\_\_\_\_ Et toi ?

*Marc* : Ça va. Qu'est-ce que tu fais demain soir ?

*Léo* : Rien d'intéressant. Je reste à la maison.

*Marc* : Moi, j'ai envie d'aller au cinéma. Tu m'accompagnes ?

*Léo* : **5.2.** \_\_\_\_\_ Quel film tu veux voir ?

*Marc* : Le nouveau James Bond au Cinéma Rex.

*Léo* : **5.3.** \_\_\_\_\_

*Marc* : À quelle heure tu seras libre ?

*Léo* : **5.4.** \_\_\_\_\_

*Marc* : Très bien. On se rencontrera alors à 18 heures devant le cinéma, d'accord ?

- A. C'est parfait ! Je l'adore.
- B. Pas mal.
- C. Ça ne fait rien.
- D. En fin d'après-midi.
- E. Oui, avec plaisir.

**Zadanie 6. (0–3)**

**Przeczytaj tekst. Spośród wyrazów podanych w ramce wybierz te, które poprawnie uzupełniają luki 6.1.–6.3. Wpisz odpowiednią literę A–F obok numeru każdej luki.**

*Uwaga! Trzy wyrazy nie pasują do żadnej luki.*

A	B	C	D	E	F
familiale	obligation	obsession	perdre	professionnelle	trouver

## LES PROBLÈMES AU TRAVAIL

De nos jours, le travail est une valeur. Tout le monde espère **6.1.** \_\_\_\_\_ un travail qui rapporte non seulement de l'argent mais aussi du plaisir et de la satisfaction.

Malheureusement, aujourd'hui les gens sont trop engagés dans leur travail. Pour certains, il devient une vraie **6.2.** \_\_\_\_\_. Le repos est une perte de temps, chaque pensée est consacrée aux problèmes du travail, rien d'autre n'est intéressant ou plus important. Les accros au travail oublient toute autre chose, même la vie **6.3.** \_\_\_\_\_ et les amis.

Na podstawie: *Français Présent*

**Zadanie 7. (0–3)**

**Przeczytaj tekst. Wybierz poprawne uzupełnienie luk 7.1–7.3. Zakreśl literę A, B albo C.**

## BOUQUIN CONTRE EBOOK

Aujourd'hui, on est témoins du progrès de la lecture numérique. **7.1.** \_\_\_\_\_ sont alors les avantages d'une liseuse numérique ?

Les ebooks à télécharger coûtent en général 30% moins cher que leurs équivalents imprimés. On peut même trouver des ebooks gratuits sur Internet. Les librairies numériques sont accessibles **7.2.** \_\_\_\_\_ tout moment et une liseuse peut contenir toute une bibliothèque. On ne fatigue pas les yeux car on peut régler la taille des caractères et si vous **7.3.** \_\_\_\_\_ lire la nuit, vous pouvez modifier la luminosité de l'écran.

Na podstawie : Aujourd'hui en France Magazine

**7.1.**

- A. Qui
- B. Quels
- C. Qu'est-ce que

**7.2.**

- A. à
- B. de
- C. pour

**7.3.**

- A. voulez
- B. voudrez
- C. voudriez

**Zadanie 8. (0–4)**

Uzupełnij zdania 8.1–8.4. Wykorzystaj w odpowiedniej formie wyrazy podane w nawiasach. Nie należy zmieniać kolejności podanych wyrazów, trzeba natomiast, jeżeli jest to konieczne, dodać inne wyrazy, tak aby otrzymać zdania logiczne i gramatycznie poprawne. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów.

*Uwaga! W każdą lukę możesz wpisać maksymalnie cztery wyrazy, wliczając w to wyrazy już podane.*

8.1. Pauline est la meilleure (*vendeur/boutique*) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ de Chanel.

8.2. Hier, Sophie (*aller/théâtre*) \_\_\_\_\_  
avec ses amis.

8.3. Mon frère a acheté deux (*beau/tableau*) \_\_\_\_\_.  
d'un peintre connu.

8.4. Mes amis iront (*Bruxelles/avion*) \_\_\_\_\_.

**Zadanie 9 (0–4)**

**Przyjrzyj się zdjęciu i odpowiedz po francusku na pytania 9.1–9.2. Udziel odpowiedzi pełnymi zdaniem, rozwijając swoją wypowiedź.**



Źródło ilustracji: [www.youtube.com](http://www.youtube.com)

**9.1.** Qu'est-ce que vous voyez sur la photo ?

---

---

---

**9.2.** Est-ce qu'on peut souvent voir la situation présentée sur la photo ? Pourquoi ?

---

---

---





**BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)**

## ZASADY OCENIANIA ROZWIĄZAŃ ZADAŃ

Dla każdego zadania podano najważniejsze wymagania ogólne i szczegółowe z podstawy programowej kształcenia ogólnego, do których to zadanie się odnosi.

*Uwaga: Akceptowane są wszystkie odpowiedzi merytorycznie poprawne i spełniające warunki zadania.*

### Zadanie 1. (0–4)

Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe
II. Rozumienie wypowiedzi. Zdający rozumie proste wypowiedzi [...] pisemne [...] w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: III.4. znajduje w tekście określone informacje (1.1.); III.1. określa główną myśl tekstu [...] (1.2.); III.3. określa kontekst wypowiedzi (1.3.); III.2. określa intencje nadawcy/autora (1.4.).

#### Zasady oceniania

Każde z czterech zadań 1.1.–1.4. jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 4 pkt.

#### Rozwiązanie

1.1. B      1.2. C      1.3. A      1.4. B

### Zadanie 2. (0–4)

Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe
II. Rozumienie wypowiedzi. Zdający rozumie proste wypowiedzi [...] pisemne [...] w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: III.1. określa główną myśl tekstu lub fragmentu tekstu.

#### Zasady oceniania

Każde z czterech zadań 2.1.–2.4. jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 4 pkt

#### Rozwiązanie

2.1. C      2.2. D      2.3. B      2.4. A

**Zadanie 3. (0–3)**

<b>Wymaganie ogólne</b>	<b>Wymagania szczegółowe</b>
IV. Reagowanie na wypowiedzi. Zdający [...] w typowych sytuacjach, w tym związanych z elementarnym komunikowaniem się w środowisku pracy, reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, ustnie lub pisemnie w formie prostego tekstu, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: VI.12. wyraża [...] odmowę spełnienia prośby (3.1.); VI.3. [...] przekazuje informacje [...] (3.2.); VI.2. rozpoczyna rozmowę [...] (3.3.).

**Zasady oceniania**

Każde z trzech zadań 3.1.–3.3. jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 3 pkt

**Rozwiązanie**

3.1. A            3.2. C            3.3. C

**Zadanie 4. (0–3)**

<b>Wymaganie ogólne</b>	<b>Wymagania szczegółowe</b>
IV. Reagowanie na wypowiedzi. Zdający [...] w typowych sytuacjach, w tym związanych z elementarnym komunikowaniem się w środowisku pracy, reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, ustnie lub pisemnie w formie prostego tekstu, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: VI.8. [...] odrzuca propozycje [...] (4.1.); VI.12. [...] wyraża zgodę [...] (4.2.); VI.4. [...] pyta o opinie [...] (4.3.).

**Zasady oceniania**

Każde z trzech zadań 4.1.–4.3. jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 3 pkt.

**Rozwiązanie**

4.1. C            4.2. A            4.3. B

**Zadanie 5. (0–4)**

<b>Wymaganie ogólne</b>	<b>Wymagania szczegółowe</b>
IV. Reagowanie na wypowiedzi. Zdający [...] w typowych sytuacjach, w tym związanych z elementarnym komunikowaniem się w środowisku pracy, reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, ustnie lub pisemnie w formie prostego tekstu, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: VI.14. stosuje zwroty i formy grzecznościowe (5.1.); VI.8. przyjmuje propozycje [...] (5.2.); VI.4. wyraża swoje opinie [...] (5.3.); VI.3. [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia (5.4.).

**Zasady oceniania**

Każde z czterech zadań 5.1.–5.4. jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 4 pkt.

**Rozwiązanie**

5.1. B      5.2. E      5.3. A      5.4. D

**Zadanie 6. (0–3)**

<b>Wymaganie ogólne</b>	<b>Wymagania szczegółowe</b>
I. Znajomość środków językowych. Zdający posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych oraz fonetycznych) umożliwiającym realizację pozostałych wymagań ogólnych w zakresie tematów wskazanych w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: I.1. posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) w zakresie tematu człowiek; I.4. posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) w zakresie tematu praca.

**Zasady oceniania**

Każde z trzech zadań 6.1.–6.3. jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 3 pkt

**Rozwiązanie**

6.1. F      6.2. C      6.3. A

**Zadanie 7. (0–3)**

<b>Wymaganie ogólne</b>	<b>Wymaganie szczegółowe</b>
I. Znajomość środków językowych. Zdający posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych oraz fonetycznych) umożliwiającym realizację pozostałych wymagań ogólnych w zakresie tematów wskazanych w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: I.9. posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) w zakresie tematu kultura.

**Zasady oceniania**

Każde z trzech zadań 7.1.–7.3. jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 3 pkt

**Rozwiązanie**

7.1. B

7.2. A

7.3. A

**Zadanie 8. (0–4)**

<b>Wymaganie ogólne</b>	<b>Wymaganie szczegółowe</b>
I. Znajomość środków językowych. Zdający posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	Zdający: posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych).

**Zasady oceniania**

Każde z czterech zadań 8.1.–8.4. jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub niepełna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 4 pkt

**Rozwiązanie**

8.1. *vendeuse de la/d'une boutique LUB vendeuse dans la/une boutique*

8.2. *est allée au théâtre*

8.3. *beaux tableaux*

8.4. *à Bruxelles en avion*

**Zadanie 9. (0–4)**

Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe
V. Przetwarzanie wypowiedzi. Zdający zmienia formę przekazu [...] w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: VIII.1. przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje zawarte w materiałach wizualnych.

**Zasady oceniania**

Każda z dwóch odpowiedzi oceniana w skali 0–2 pkt według schematu:

2 pkt	Odpowiedź pełna, komunikatywna i adekwatna do pytania i treści ilustracji.
1 pkt	Odpowiedź niepełna, ale komunikatywna i adekwatna do pytania i treści ilustracji.
0 pkt	Odpowiedź nieadekwatna do pytania oraz/lub treści ilustracji LUB odpowiedź niekomunikatywna ALBO brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 4 pkt

**Przykładowe rozwiązanie**

9.1. *Sur la photo, il y a deux jeunes femmes qui réparent une moto. Elles sont dans un garage.*

9.2. *On ne voit pas souvent une situation pareille parce que le travail de mécanicien est en général exercé par les hommes.*

**Zadanie 10. (0–8)**

Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
III. Tworzenie wypowiedzi. Zdający samodzielnie tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi [...] pisemne, w tym wypowiedzi umożliwiające elementarne komunikowanie się w środowisku pracy, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych. V. Przetwarzanie wypowiedzi. Zdający zmienia formę przekazu [...] w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: V.1. opisuje [...] przedmioty, miejsca; V.7. wyraża uczucia i emocje. VII.3. uzyskuje i przekazuje informacje i wyjaśnienia. VIII.3. przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

**Zasady oceniania**

Wypowiedź pisemna jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść: od 0 do 4 pkt
- poprawność środków językowych: od 0 do 2 pkt
- spójność i logika wypowiedzi: od 0 do 1 pkt
- zakres środków językowych: od 0 do 1 pkt.

## USZCZEGÓLOWIENIE TREŚCI I PRZYKŁADOWE POPRAWNE ODPOWIEDZI

**Przeprowadziłeś/przeprowadziłaś się do innego miasta. Napisz e-mail do kolegi z Francji, w którym:**

Element polecenia	Wymagania	Odniósł się (powierzchnowa realizacja elementu)	Odniósł się i rozwinął (realizacja wzbogacona o przykłady, dodatkowe argumenty, opisy okoliczności)
<b>Wyjaśnisz koledze powody przeprowadzki</b>	wymagane jest podanie powodu/przyczyny przeprowadzki	<i>J'ai trouvé un bon travail là-bas.</i>	<i>J'ai longtemps cherché un travail et enfin, je l'ai trouvé là-bas. Alors, j'ai été obligé de déménager.</i>
<b>Opiszesz mieszkanie, które wynajęłaś / wynajęłaś</b>	wymagane jest podanie przynajmniej jednego elementu opisu	<i>Mon appartement est une petite chambre.</i>	<i>Mon appartement n'est pas grand, mais il est beau. Il y a des meubles modernes et la cuisine est équipée.</i>
<b>Wyrazisz swoje uczucia związane z zamieszkaniem w nowym miejscu.</b>	wymagane jest podanie przynajmniej jednego uczucia związanego z zamieszkaniem w nowym miejscu	<i>Je suis très content.</i>	<i>Je suis triste et je me sens seul car tous mes amis sont restés dans mon village.</i>

**UWAGA!**

Szczegółowe kryteria oceniania zadania 10. podane są na stronach 9–10 tego *Informatora*.

**Przykładowe rozwiązanie**

*Salut Paul,*

*Comment vas-tu? Moi, il y a deux semaines, j'ai déménagé. J'ai quitté mon village et maintenant, j'habite à Cracovie. J'ai trouvé du travail dans une entreprise de construction.*

*Ce travail me plaît beaucoup.*

*J'ai loué un petit appartement dans la banlieue de Cracovie. C'est un studio qui se compose d'une chambre, d'une cuisine et d'une salle de bains. La cuisine est équipée et dans la salle de bains, il y a une machine à laver.*

*Je me sens un peu seul ici mais suis très heureux et excité à cause de mon nouveau travail.*

*Amitiés*

*XYZ*